



UNIVERSITY OF KELANIYA, SRI LANKA

**POST OF LECTURER (PROBATIONARY)/LECTURER (UNCONFIRMED)/
SENIOR LECTURER GRADE II/I
IN THE DEPARTMENT OF LINGUISTICS**

The University of Kelaniya will entertain applications from suitably qualified persons for the above posts up to **30th November 2023**.

1. EDUCATIONAL QUALIFICATIONS

(A) Lecturer (Probationary):

- 1) A Degree with specialization in **Translation Studies** with First or Second Class (Upper Division) Honours;

OR

- 2) A Degree with specialization in **Translation Studies** with Second Class (Lower Division) Honours;

OR

- 3) (a) A Degree with specialization in **Translation Studies** without honours or any other Degree with **Translation Studies** as a main subject with at least Second Class Honours,

and

- (b) A Doctoral Degree with a research component specialized in the relevant field **Translation Studies**

or

A Master's Degree in **Translation Studies** obtained after a full – time course of study of at least 24 months duration (or an equivalent part – time course of study) with a research component by way of thesis/dissertation.

or

A full time Master's Degree in **Translation Studies** of a minimum of 18 months durations with at least 60 credits of which not less than 15 credits of research by way of thesis/dissertation.

(One credit considered per course unit/module should be in accordance with the Sri Lanka Qualifications Framework (SLQF))

OR

- 4) Such academic or professional qualifications or professional experience as may be approved by the University Grants Commission upon the recommendation of the University of Kelaniya

Applicants for the post of Lecturer (Probationary) may be required to sit for a written examination. Those who qualify from the exam will be invited for an interview with the selection committee.

NOTES:

- I. Candidates who are eligible under category (A)(1) above will be interviewed and evaluated first.
- II. Candidates who are eligible under Category (A)(2) and (A)(3) above could be invited for an interview only if applicants qualified under category (A)(1) above are either not available or found to be unsuitable by the Selection Committee after interview and evaluation. Appointment of Candidates under Categories (A)(2) and (A)(3) would require the approval of the University Grants Commission.
- III. Candidates eligible under category (A)(4) above will be invited for an interview only if there are no suitable candidates under category (A)(1), (A)(2),(A)(3). Appointment of a candidate under category (1)(4) requires the approval of the University Grants Commission.
- IV. **All candidates are required to make a presentation before the Selection Committee in order to prove their teaching ability as Lecturer (Probationary).**

(Preference will be given to the candidates who have obtained basic degree level knowledge in the Language Translation Studies.)

(B) Lecturer (Unconfirmed) :

- 1) Candidates who are applying for above post should possess academic qualifications required for Lecturer (Probationary).

AND

- 2) (i) A Doctoral Degree with a research component specialized in the relevant field **Translation Studies**
or
A Master's Degree **in Translation Studies** obtained after a full – time course of study of at least 24 months' duration (or an equivalent part – time course of study) with a research component by way of thesis/dissertation.
or
A full time Master's Degree **in Translation Studies** of a minimum of 18 months duration with at least 60 credits of which not less than 15 credits are allocated for research by way of thesis/dissertation.

(One credit considered per course unit/module should be in accordance with the Sri Lanka Qualifications Framework (SLQF))

AND

- 3) **Candidates who have less than 6 years' experience in one or more of the following :**
 - i. Teaching at University Level,
 - ii. Professional experience,
 - iii. Research in a recognized Institution,
 - iv. Postgraduate Studies to acquire the qualifications stipulated at (2) above.

(c) Senior Lecturer Grade II :

(1) Candidates who are applying for above post should possess academic qualifications required for Lecturer (Probationary)

AND

(2) (i) A Doctoral Degree with a research component specialized in the relevant field **Translation Studies**

or

(ii) A Master's Degree in **in Translation Studies** obtained after a full – time course of study of at least 24 months duration (or an equivalent part – time course of study) with a research component by way of thesis/dissertation.

or

(iii) A full time Master's Degree in **in Translation Studies** of a minimum of 18 months durations with at least 60 credits of which not less than 15 credits are allocated for research by way of thesis/dissertation.

(One credit considered per course unit/module should be in accordance with the Sri Lanka Qualifications Framework (SLQF))

AND

(3) At least six (06) years' experience in one or more of the following:

- I. Teaching at University Level,
- II. Professional experience,
- III. Research in a recognized Institution,
- IV. Postgraduate Studies to acquire the qualifications stipulated at (2) above.

(D) Senior Lecturer Grade I :

(1) Candidates who are applying for above post should possess academic qualifications required for Lecturer (Probationary)

AND

(2) (i) A Doctoral Degree with a research component specialized in the relevant field **Translation Studies**

or

(ii) A Master's Degree in **in Translation Studies** with full time research of at least 24 months duration

(iii) A full time Master's Degree in **in Translation Studies** of a minimum of 18 months durations with at least 60 credits of which not less than 15 credits are allocated for research by way of thesis/dissertation.

AND

(3) At least eleven (11) years experience of which not less than six (06) years should have been after obtaining qualifications stipulated in 2 above in one or more of the following:

- i. Teaching at University Level,
- ii. Professional experience,
- iii. Research in a recognized Institution,
- iv. Postgraduate Studies

(B) SALARY AND OTHER CONDITIONS OF APPOINTMENT:

Salary Code: U-AC 3 (for Lecturer (Probationary)/Lecturer (Unconfirmed)/Senior Lecturer Gr. II/I)

1. U-AC 3(IV) : Lecturer (Probationary):
Rs.54,600 – 10 x 1,335; - 67,590 p.m. (as at 01.01.2020)
2. U-AC 3(III) : Lecturer (Unconfirmed):
Rs.69,580 – 5 x 1,630 – 77,730 p.m. (as at 01.01.2020)
3. U-AC 3 (II) : Senior Lecturer Grade II:
Rs.79,360 – 11 x 1,630 – 97,290 p.m. (as at 01.01.2020)
4. U-AC 3 (I) : Senior Lecturer Grade I:
Rs. 91,310 – 7 x 2,170 – 106,500 p.m. (as at 01.01.2020)

(In addition to the salary an academic allowance for the post 1, 115% post 2 and 131% post 3 and 4, 151% of the salary will also be paid.)

Sabbatical Leave:

The holders of the posts of Senior Lecturer Grade II and above are eligible for one year of sabbatical leave with full pay or two years of leave without pay on completion of seven years of service. Those proceeding abroad on sabbatical leave are eligible to receive full passage for self and spouse.

Benefits:

Appointee will become a contributor to the Universities Provident Fund, contributing 10% of the monthly salary. The University will contribute 8%, 7% and 3% of the monthly salary to the University Pension Scheme, University Provident Fund and Employees Trust Fund respectively.

IMPORTANT

Applicants form Higher Educational Institutions, Government Departments and Government Corporations should apply through the Heads of such Institutions. Application which do not conform to this requirement will be rejected. Such applications are strongly advised to submit an advance copy (Scanned) via E-mail to applyhu@kln.ac.lk on or before the 30th November 2023.